

珍珠塔

上海人民艺术剧院方言话剧团集体整理



· 方言话剧 ·



珍珠塔

上海人民艺术剧院方言话剧团

伍 黎 王美玉 王雪艳
沈朔风 李 伊 钱祖武
李 伊 钱祖武 执 笔

集体整理

上海文艺出版社

【方言話劇】

珍 珠 塔

集体整理者 上海人民艺术剧院方言話劇团

*

上海文艺出版社

上海永嘉路25弄8号

上海市书刊出版业营业许可証出094号

上海市印刷三厂印刷 新华书店上海发行所发行

*

开本：787×1092毫米1/32 印张：3 3/4 插页：6 字数：71,000

1962年8月第1版

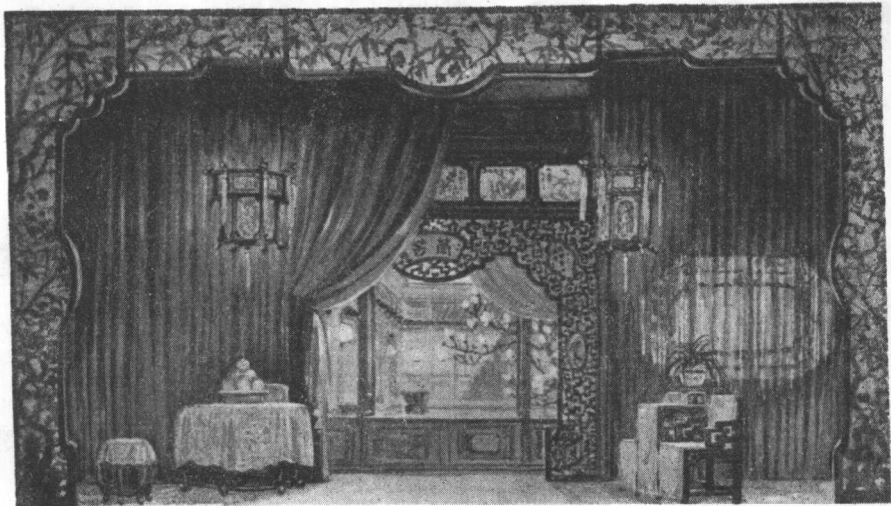
1963年8月第1次印刷 印数：1—3,100册

统一书号：10078·2087

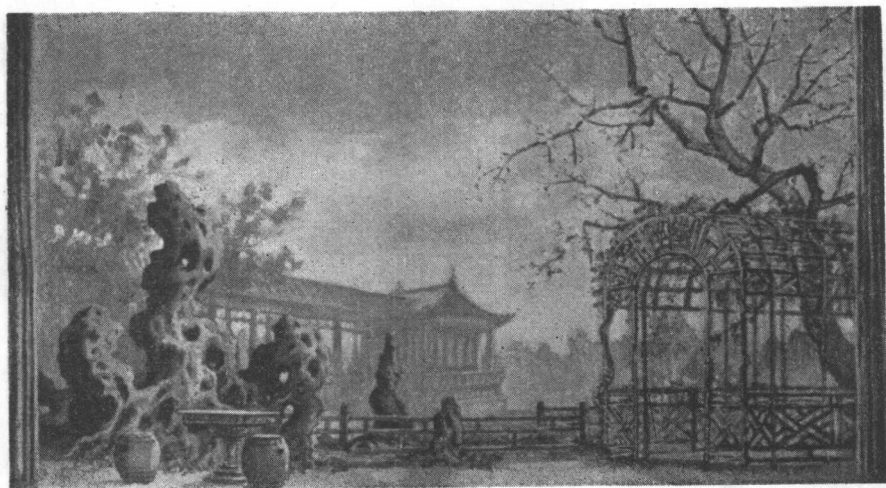
定价：(九)0.44元

內 容 提 要

《珍珠塔》的故事在江南一带长期流传，范围甚广，并已成为許多剧种常演的传统剧目，在演出上各具风格。方言话剧演出的《珍珠塔》，故事比較紧凑集中，富有浓郁的詩情画意和較强的諷刺喜剧色彩。剧情由穷秀才方卿奉母命投奔姑家开始，受辱于嫌贫爱富的姑母方朵花，方卿气走，后来得中状元，假扮道士，再来见姑，借唱道情对方朵花的势利观点作了尽情的嘲諷。剧本通过方卿与方朵花的性格冲突，揭露了封建社会中建筑在权势地位基础上的人情关系，以及封建統治阶级虛伪丑恶的道德面貌。

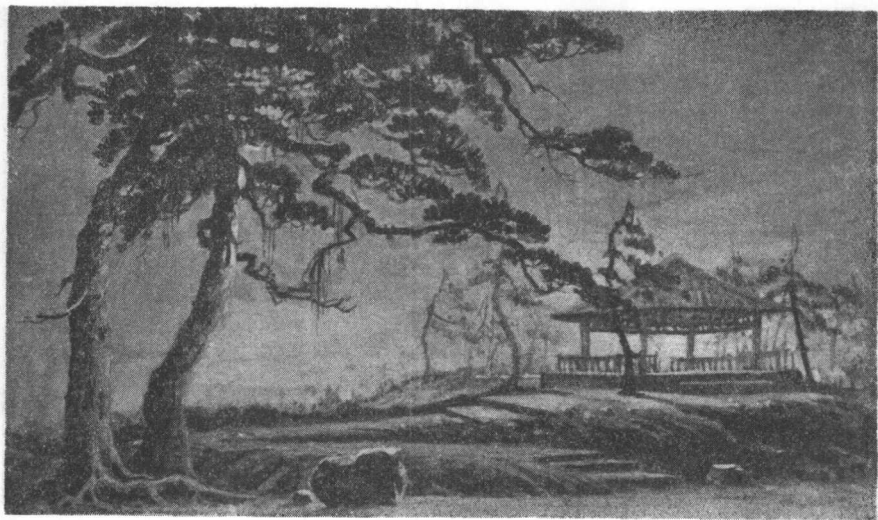


第一場

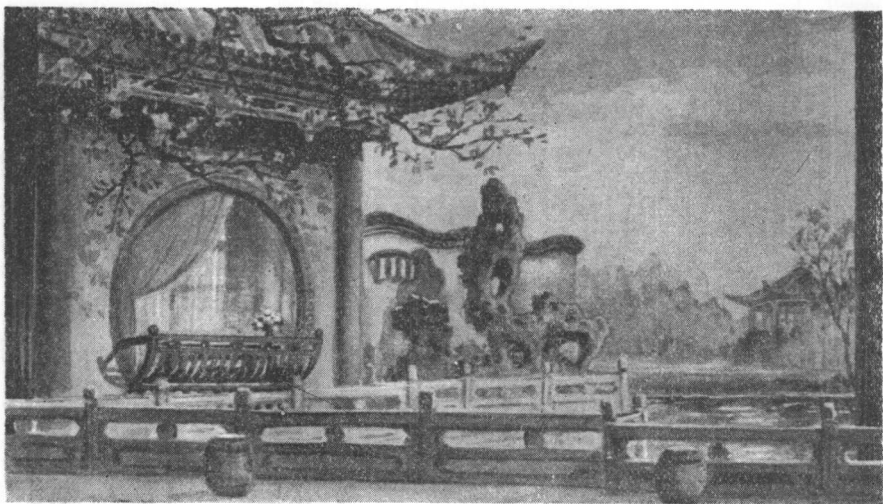


第二場

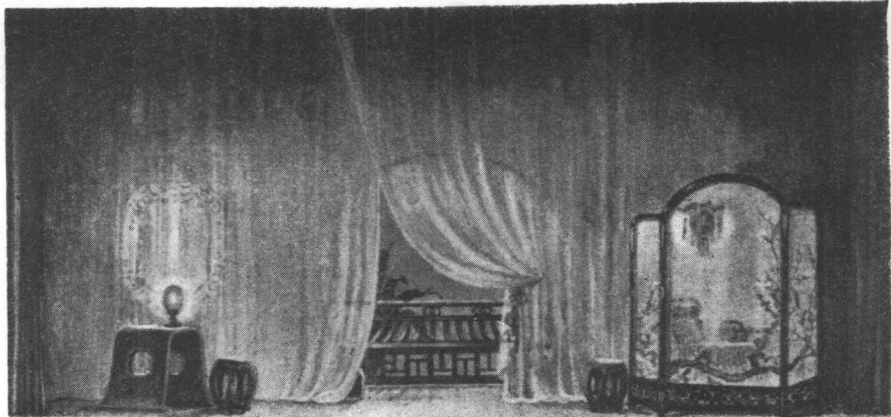
Com 71/26



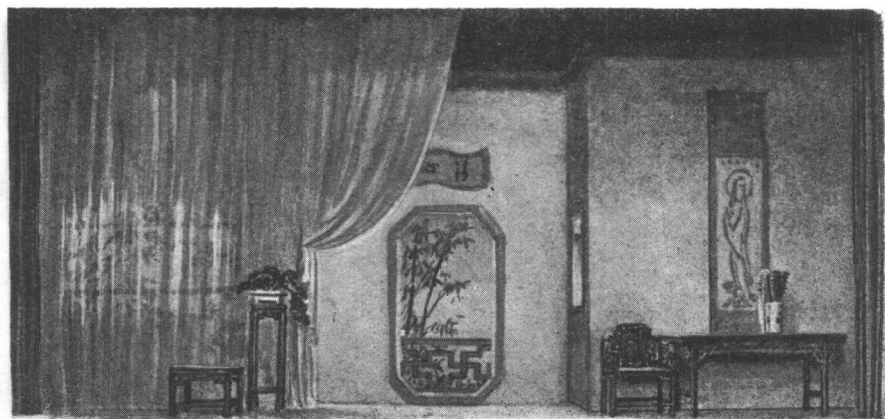
第三場



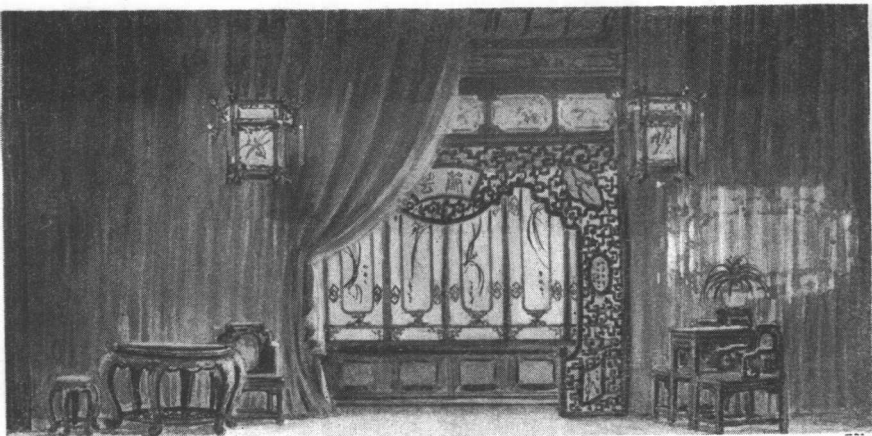
第四場



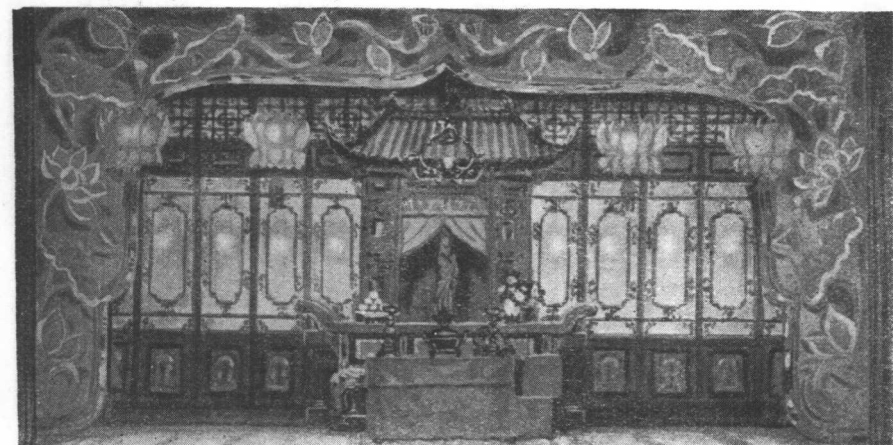
第五場



第六場

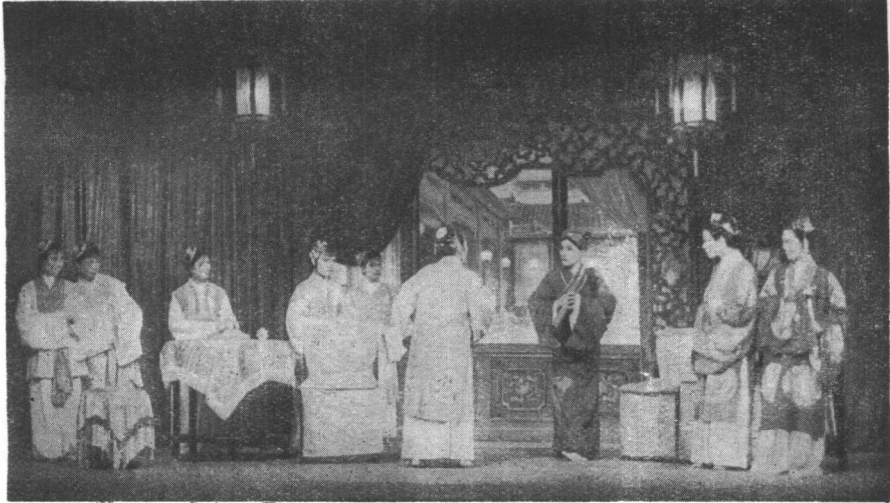


第七場



第八場

設計者 趙鳳翔



第一場 見姑

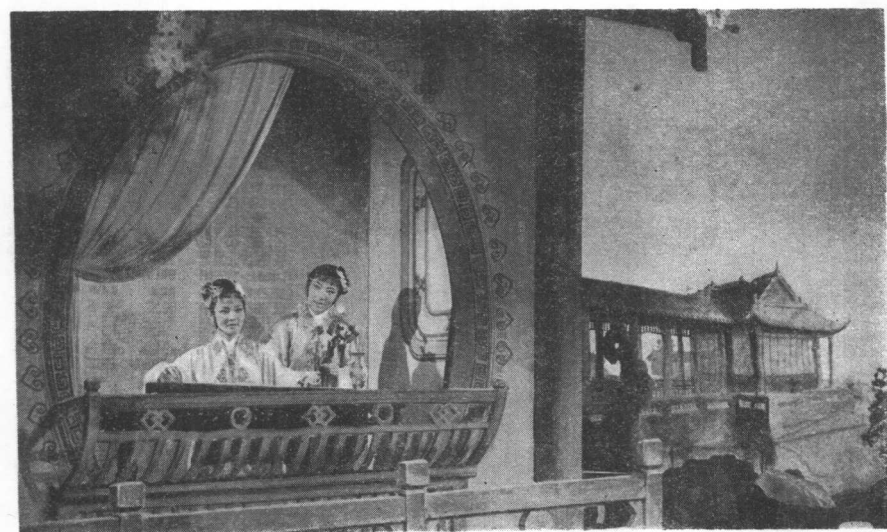


第二場 贈塔

上海人民藝術劇院
方言話劇團
伍黎
演出
導演



第三場 許 婿



第四場 逼 塔



第五場 哭塔



第六場 庵會



第七場 羞姑



第八場 團圓

摄影者 应日隆

人 物 表

陈 璘——告老还乡的西台御史

方朵花——陈璘的太太

陈翠娥——陈璘、方朵花的女儿

采 屏——陈翠娥的使女

红 云——方朵花的使女

方 卿——方朵花的内侄

方 母——方卿的母亲

陈 宣——方朵花随嫁的老仆

襄阳府

襄阳县

府太太

县太太

大师太

小尼姑

张仙人

丫环数人

仆役数人

差官数人

场 序

- 第一场 见姑
 幕外 送客
第二场 贈塔
 幕外 追方
第三场 許婚
 幕外 反目
第四场 逼塔
 幕外 造信
第五场 哭塔
第六场 庵会
 幕外 得中
第七场 羞姑
 幕外 三报三吓
第八场 团圆

第一场 见 姑

时 間 明朝天启年間，冬末。

地 点 湖北襄陽，陈御史府內厅——兰云堂。

告老辞官的西台御史——陈璉，今天正是五十大庆，来拜寿的客人車水馬龙，絡繹不絕。

〔幕启，弦乐声喧，笙鼓齐鳴，透过正面一排高大的雕花榻扇窗，可以看见府內处处披紅挂綠，张灯結采。僮仆們端礼品的，送拜帖的，来往如梭，忙碌非凡，外边迎客的声音不断传进来：“襄陽府孙大人到，襄陽县张大人到……城守王大人、太尉李大人、新野县刘大人到……”和里边传出去的“請啊，有請……”的喊声，一唱一和，随着愉悅动听的序曲有节奏地互相呼应，在这喧鬧的气氛中，可以看到陈璉的側影，正在窗外兴高采烈地迎接客人。〕

窗子里面是兰云堂，是陈太太——方朵花平日休息的內厅，陈設布置都很精致，但加挂的四盞錦綉宮灯与家具上面套上的大紅

錦緞椅披，却显出一副庸俗的富貴氣派；只有右側窗前的一盆蘭花，還保留了一點幽雅的韻味。

四個丫環匆匆走進來，關上窗戶，預备好茶點，特別把方朵花平日坐慣的椅子墊得軟軟的，隨即傳進來方朵花滿意的笑聲：

“府太太，縣太太，勿要客氣，請里边坐一歇^①。”接着紅雲扶着方朵花款款地走出來——

府縣太太（跟在後面，客氣地）今朝御史夫人這樣的接待，**倪**^②真是太過意不去了。

〔陳翠娥因不堪賓客的煩擾，由采屏伴着回堂樓休息，恰巧碰見了方朵花。〕

陳翠娥（請安）姆媽辛苦哉！

方朵花 還好，阿囡，見過府太太，縣太太。

〔陳翠娥上前見禮。〕

府縣太太（同時）好小姐，勿敢當個！

縣太太（大驚小怪地）喔唷，小姐標致是標致得咧！

府太太（趁機討好）小姐標致末象娘嘅。

方朵花（更得意）請坐！阿囡也坐坐。

縣太太 今朝是御史大人壽誕之日，**鬧猛**^③是鬧猛得咧！

① 一歇——會兒。

② 倪——我們。

③ 鬧猛——熱鬧。

府太太 是呀，勿要說別样，今朝来个官員要几化^①得咧，
实梗^②大个场面，我从来也勿曾见过。

县太太 (馬屁拍在馬脚上)格个就叫夫显榮耀妻沾光啾。

方朵花 (不悅)……

府太太 (暗示)僚那哼^③实梗說呢!

方朵花 (話里有話)噯! 今朝促老爷寿誕之期，在襄阳城
里可以說首屈一指，不过与我娘家比較起来，真是
天差地远!

府太太 (惊奇)娘家还要鬧猛!?

方朵花 (一語双关)今朝来拜寿有藍袍、紅袍，促方府上做
到事体，个个才是^④大紅袍，藍袍是捱勿进个呀。

县太太 (窘)……

府太太 (陪笑)格是方府上做到事体要勿得了哉。

方朵花 (故意显派)勿要說有多少官員，单单轎馬要停到
十里之外。

府太太 介許多^⑤人，蹲到啥场化^⑥去呢?

方朵花 (吹牛)促方府上场化大呀!有东厅，西厅，翡翠厅，
楠木厅，个个才是百桌厅。

① 几化——多少。

② 实梗——这样。

③ 那哼——怎么。

④ 才是——全是。

⑤ 介許多——这么多。

⑥ 场化——地方，场所。